

Die 29 iunii
SS. PETRI ET PAULI, APOSTOLORUM
Sollemnitas

Ad Missam in die

Since 1970, ICEL has translated this refrain as “**The angel of the Lord will rescue those who fear him.**” Those who attempt to correct this error are threatened with legal action.

Psalmus resp. Ps 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9 (R.: 5 b)

R. Ex ómnibus terróribus meis erípuit me Dóminus.

2 Benedícam Dóminum in omni témpore,
semper laus eius in ore meo.

3 In Dómino gloriábitur ánima mea,
áudiant mansuétí et læténtur. **R.**

4 Magníficáte Dóminum mecum,
et exaltémus nomen eius in idípsum.

5 Exquisívi Dóminum, et exaudivit me,
et ex ómnibus terróribus meis erípuit me. **R.**

6 Respícite ad eum, et illuminámini,
et fácies vestræ non confundéntur.

7 Iste pauper clamávit, et Dóminus exaudivit eum,
et de ómnibus tribulatió nibus eius salvávit eum. **R.**

8 Vallábit ángelus Dómini in circúitu timéntes eum,
et erípiet eos.

9 Gustáte et vidéte quóniam suávis est Dóminus;
beátus vir qui sperat in eo. **R.**

Alleluia

Mt 16, 18

R. Allelúia. **V.** Tu es Petrus, et super hanc petram
ædificábo Ecclésiám meam,
et portæ inferi non prævalébunt advérsus
eam. **R.** Allelúia.

ITS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.

—Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the *Journal of the Society for Catholic Liturgy* • <https://ocwatershed.org/hymn/>